

# Distrito escolar unificado de Colton

Centro de servicios al alumnado, salón del Consejo educativo, 851 South Mt. Vernon Ave., Colton, CA 92324



## Junta ordinaria y junta comunitaria del Consejo educativo

Jueves, 5 de agosto del 2010  
5:30 p.m.

### **Plan estratégico – Declaración de nuestro cometido**

El cometido del equipo de solidarios empleados del distrito escolar unificado de Colton al proporcionar oportunidades relevantes, interesantes, enriquecedoras, y rigurosas y programas especializados debido a su dedicación hacia la educación de la niñez y conjuntamente con el alumnado, sus familias y nuestra diversa comunidad, es asegurar que cada alumno adquiera dentro de un ambiente seguro, el conocimiento y destrezas académicas necesarias para el éxito en la universidad o en la fuerza laboral y que sea un responsable y productivo ciudadano.

## **1.0 APERTURA**

---

### 1.1 Inicio de la sesión

Sr. Mel Albiso, Presidente  
Sr. Frank A. Ibarra, Vicepresidente  
Sr. David R. Zamora, Vocal  
Sr. Robert D. Armenta Jr.  
Sra. Patt Haro  
Sra. Marge Mendoza-Ware  
Sr. Kent Taylor  
  
Sr. James A. Downs  
Sr. Jerry Almendarez  
Sr. Jaime R. Ayala  
Sra. Mollie Gainey-Stanley  
Sr. Mike Snellings  
Sra. Bertha Arreguín  
Sr. Todd Beal  
Sr. Brian Butler  
Sra. Jennifer Jaime  
Sra. Ingrid Munsterman  
Sra. Helen Rodríguez  
Sra. Sosan Schaller  
Sr. Darryl Taylor  
Dr. Patrick Traynor  
Srta. Katie Orloff  
Srta. Jennifer Rodríguez

### 1.2 Juramento a la bandera

Tenemos un intérprete disponible para las personas que hablen español y deseen utilizar sus servicios.

## **2.0 PRESENTACIONES ESPECIALES ~ Ninguna ~**

---

## **3.0 PRESENTACIONES ESCOLARES ~ Ninguna ~**

---

## **4.0 PRESENTACIÓN ADMINISTRATIVA**

---

### 4.1 Actualización del programa de mejoramiento– Mollie Gainey-Stanley

## **5.0 AUDIENCIA PÚBLICA**

---

### 5.1 Asunto por resolver, B-9 – *Adopción de la resolución No. 09-33 Autorización de la dedicación de derechos de vías a Southern California Edison para el proyecto de la escuela preparatoria Grand Terrace*

## **6.0 COMENTARIO PÚBLICO**

---

Anuncio relacionado al comentario público sobre los asuntos de la agenda y asuntos no programados (Gov. Code 54954.3[a])

El presidente del Consejo clarifica el proceso relacionado al comentario público y solicita que se llene la tarjeta para comentario público adecuada. En el momento propicio, durante la sesión de la audiencia, cada orador será invitado al podio y deberá iniciar haciendo mención de su nombre y ciudad de residencia. *No se permitirán más de 3 minutos a cualquier orador y se limitará cualquier asunto a un máximo de 15 min. a menos que el presidente del consejo autorice lo contrario* (BB 9323).

Tarjeta azul—Consentimiento específico, acción, estudio e información o asunto para la sesión privada: Liste por favor el número específico de la agenda y el asunto

Tarjeta blanca— Asuntos/temas no programados: Liste por favor el tema/asunto

## **7.0 SESIÓN DE ASUNTOS POR RESOLVER**

### **A. Asuntos acordados**

Se espera que los siguientes asuntos acordados sean rutinarios y no controversiales. El Consejo los resolverá todos a la vez a menos que uno de los miembros del Consejo, un miembro del personal, o alguien en el público solicite que ese asunto se trate o sea resuelto por separado.

Propuesto por \_\_\_\_\_ miembro del Consejo y apoyado por \_\_\_\_\_, el Consejo aprueba los asuntos acordados #A – 1 a #A – 9, tal y como se han presentado.

- A-1 Aprobación de la minuta de la junta del 15 de julio, 2010
- A-2 Aprobación de excursiones estudiantiles
- A-3 Aprobación de consultores para la capacitación del personal
- A-4 Aprobación de enmienda al contrato No. 2 para el contrato No. 08-898 A-3 con el Condado de San Bernardino, Departamento de servicios de preescolar para proporcionar servicios *Head Start* el año fiscal 2010-11
- A-5 Aprobación de la carta de incremento en la asignación del subsidio mediante *Carl D. Perkins Career and Technical Education Improvement Act of 2006* (2010–11)
- A-6 Aprobación de la solicitud para el incentivo al subsidio para la enseñanza de carreras técnicas de agricultura (2010-11)
- A-7 Aprobación de las modificaciones a las descripciones de las clases y los libros de texto así como el material pedagógico suplementario y auxiliar para las clases ciencias de agricultura I y ciencias de agricultura II para 9° al 12° grados
- A-8 Aceptación de obsequios
- A-9 Aprobación para presentar el aviso de finalización: puga #10-01CA – Proyecto del techo de la escuela primaria Grant (*Huffman Roof Company*)

### **B. Asuntos por resolver**

- B-1 Aprobación para contratación de personal
- B-2 Autorización para asignar a un maestro de primaria para dar clase(s) que no se listan en la credencial del maestro de acuerdo a la resolución del Consejo durante el año escolar 2010-11
- B-3 Aprobación- contrato de 1 año con el equipo auxiliar de intervención para el distrito (*DAIT New Directions, Inc.* para que proporcione servicios profesionales de orientación (2010-11)
- B-4 Aprobación de solicitudes de compras
- B-5 Aprobación de gastos
- B-6 Concesión de puga#10-06 a *NIC Partners* para la modernización del sistema de telefonía de las oficinas del distrito y el proyecto *Failover Installation*
- B-7 Aprobación de contrato de servicios 403(b) con la cooperativa *Schools First Credit Union* y *National Benefit Services, LLC* (2010-11)

B-8 Aprobación de extensión/adición al contrato de arrendamiento por 2 años con Mobile Modular Management Corporation apoyándose en Piggyback Puga#2004/0512 del distrito escolar unificado de Riverside para aulas y sanitarios portátiles actualmente localizados en las escuelas preparatorias Bloomington y Colton

B-9 Adopción de la resolución No. 09-33 autorizando la dedicación del derecho de vías para Southern California Edison para el proyecto de la Escuela preparatoria Grand Terrace

**C. Asuntos por resolver–política del Consejo – Primera presentación**

C-1 Propuesta de aprobación de enmienda a la regulación administrativa:  
AR 5132 *Código de vestimenta*

**Asuntos por resolver– política del Consejo – Segunda presentación**

C-2 Propuesta de aprobación de enmienda a la política del Consejo:  
BP 6146.1 *Requisitos para graduación (Iniciando 2010-11)*

**D. Asuntos por resolver– resoluciones ~ Ninguna**

**8.0 REPORTES ADMINISTRATIVOS**

AR-8.1 Renuncias

AR-8.2 Resultados de la visita de inspección *Williams Settlement* el 4º quarter del 2009-2010 hecha por San Bernardino County Superintendent of Schools (SBCSS)

AR-8.3 Actualización presupuestaria– Jaime R. Ayala

AR-8.4 Actualización de instalaciones– Darryl Taylor

AR-8.5 Actualización del sub comité presupuestario

AR-8.6 Actualización del sub comité del plan de estudios

AR-8.7 Actualización del sub comité de instalaciones

AR-8.8 Representante de *ACE*

AR-8.9 Representante de *CSEA*

AR-8.10 Representante de *MAC*

AR-8.11 Actualización de *ROP*

**9.0 COMUNICADO DE SUPERINTENDENTE**

**10.0 COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO**

**11.0 SESIÓN PRIVADA**

Seguimiento a asuntos por resolver: Centro de servicios al alumnado, salón del Consejo, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (*Government Code 54950 et seq.*)

**11.1 Disciplina estudiantil, revocación, y re-admisión**

**11.2 Personal**

◆ Empleado público: sanción/despido/contratación/dispensa/reasignación (*Gov. Code 54957*)

**11.3 Conferencia con asesor legal —litigio previsto**

Exposición significativa a litigios de acuerdo a *Government Code Section 54956.9(b)*  
Caso potencial: *uno*

**11.4 Conferencia con negociador laboral**

Entidad:

Jerry Almendarez Asistente al superintendente, Div. Recursos humanos

Ingrid Munsterman, Directora, Div. Recursos humanos

Entidades laborales:

*Association of Colton Educators (ACE)*

*California School Employees' Assoc. (CSEA)*

*Management Association of Colton (MAC)*

**11.5 Conferencia con negociador de bienes inmuebles (Gov. Code 54956.8)**

Propiedad: ~Ninguna~

Negociadores del distrito: James A. Downs, Jaime R. Ayala, Darryl Taylor,

Bufete de abogados, Best, Best & Krieger

**12.0 SESIÓN PÚBLICA– REPORTE DE ACCIÓN TOMADA DURANTE LA  
SESIÓN PRIVADA**

---

**13.0 CLAUSURA**

---

La junta se clausura conmemorando a Claude James (“Bud”) Johnston, quien falleciera el 19 de julio, 2010.